

# بيان معلومات التطعيم

## الفيروس المخلوي التنفسي (RSV) الأجسام المضادة الوقائية: ما تحتاج إلى معرفته

### لماذا يتم تطعيمك بجسم مضاد وقائي ضد الفيروس المخلوي التنفسي؟

يمكن أن يمنع الجسم المضاد الوقائي المضاد للفيروس المخلوي التنفسي (Respiratory Syncytial Virus, RSV) مرض الرئة الشديد الناجم عن الفيروس المخلوي التنفسي.

الفيروس المخلوي التنفسي هو فيروس تنفسي شائع يُسبب عادةً أعراضًا خفيفة تشبه البرد، ولكن يمكن أن يؤثر أيضًا على الرئتين. قد تشمل أعراض عدوى الفيروس المخلوي التنفسي سيلان الأنف، أو انخفاض الشهية، أو السعال، أو العطس، أو الحمى، أو الأزيز.

يمكن أن يصاب أي شخص بالفيروس المخلوي التنفسي، ويصاب جميع الأطفال تقريبًا بعدوى الفيروس المخلوي التنفسي عند بلوغهم عامين. بينما يتعافى معظم الأطفال من عدوى الفيروس المخلوي التنفسي في خلال أسبوع أو أسبوعين، يمكن أن تكون عدوى الفيروس المخلوي التنفسي خطيرة على الرضع وبعض الأطفال الصغار، مما يُسبب صعوبة في التنفس وانخفاض مستويات الأكسجين والجفاف. في الولايات المتحدة، يُعد الفيروس المخلوي التنفسي السبب الأكثر شيوعًا لالتهاب القصيبات (التهاب المسالك الهوائية الصغيرة في الرئتين) والالتهاب الرئوي (عدوى الرئتين) لدى الأطفال الذين تقل أعمارهم عن عام واحد. قد يحتاج الأطفال الذين يصابون بالفيروس المخلوي التنفسي إلى دخول المستشفى، وقد يموت بعضهم.

### الأجسام المضادة الوقائية المضادة للفيروس المخلوي التنفسي

الجسم المضاد الوقائي المضاد للفيروس المخلوي التنفسي (الاسم العام نيرسيفيماب، الاسم التجاري Beyfortus) عبارة عن حقنة تمنع الإصابة بمرض الفيروس المخلوي التنفسي الشديد لدى الرضع والأطفال الصغار. الأجسام المضادة عبارة عن بروتينات يستخدمها جهاز المناعة في الجسم لمكافحة الجراثيم الضارة. مثل اللقاحات التقليدية، فإن الأجسام المضادة الوقائية هي التطعيمات التي توفر الحماية ضد مسببات أمراض معينة. في حين أن كلاهما تحصينات، فإن الطريقة التي يوفران بها المناعة مختلفة. عقار نيرسيفيماب عبارة عن تطعيم يوفر أجسامًا مضادة مباشرة للمتلقى. اللقاحات التقليدية هي التطعيمات التي تحفز جهاز المناعة لدى المتلقي لإنتاج الأجسام المضادة.

يجب أن يتلقى الرضع الذين يولدون خلال موسم الفيروس المخلوي التنفسي (عادةً ما يكون خلال فصل الربيع) جرعة واحدة من التطعيم المضاد للفيروس المخلوي التنفسي خلال أسبوع واحد بعد الولادة. لا يحتاج معظم الرضع الذين حصلت أمهاتهم على لقاح الفيروس المخلوي التنفسي إلى الحصول على عقار نيرسيفيماب أيضًا. كلاهما يحمي الأطفال الرضع من الإصابة بالفيروس المخلوي التنفسي الشديد عن طريق توفير أجسام مضادة، إما من الأم إلى الرضيع أو مباشرة إلى الرضيع. من المرجح أن يحتاج معظم الأطفال الرضع فقط إلى الحماية إما من خلال لقاح الفيروس المخلوي التنفسي أو عقار نيرسيفيماب (وليس كلاهما). ومع ذلك، قد تكون هناك بعض الحالات التي يُوصى فيها باستخدام عقار نيرسيفيماب للرضيع بعد أن تلقت الأم لقاح الفيروس المخلوي التنفسي.

يجب أن يحصل الرضع الذين يولدون في فترة غير موسم الفيروس المخلوي التنفسي والذين تقل أعمارهم عن 8 أشهر على جرعة واحدة من التطعيم المضاد للفيروس المخلوي التنفسي قبل وقت قصير من موسم الفيروس المخلوي التنفسي الأول (عادةً في فصل الخريف)، ولكن الرضع الذين تقل أعمارهم عن 8 أشهر والذين لم يتلقوا جرعة بعد قد يحصلون على جرعة واحدة في أي وقت خلال الموسم.

قد يحتاج بعض الرضع والأطفال الصغار المُعرَّضين لخطر متزايد للإصابة بمرض الفيروس المخلوي التنفسي الشديد إلى جرعة واحدة من الجسم المضاد للفيروس المخلوي التنفسي قبل أو خلال موسم الفيروس المخلوي التنفسي الثاني.

يمكن إعطاء الأجسام المضادة الوقائية ضد الفيروس المخلوي التنفسي في نفس الوقت الذي يتم فيه إعطاء اللقاحات الموصى بها بشكل روتيني للرضع والأطفال الصغار.

## تحدث مع مقدم الرعاية الصحية

- أخبر مقدم الرعاية الصحية المتابع لك إذا كان الشخص الذي يحصل على الجسم المضاد الوقائي لديه أي مما يلي:
- تاريخ من ردود الفعل التحسسية الخطيرة للجسم المضاد الوقائي للفيروس المخلوي التنفسي (نيرسيفيماب) أو أي من مكوناته، اضطراب النزيف، أو
- مرض حاد متوسط أو شديد.

في بعض الحالات، قد يقرر مقدم الرعاية الصحية لطفلك تأجيل إعطاء الأجسام المضادة الوقائية للفيروس المخلوي التنفسي حتى زيارة مستقبلية.

بإمكان الأشخاص الذين يعانون من مرض بسيط، مثل البرد، الحصول على جسم مضاد وقائي للفيروس المخلوي التنفسي بأمان. وعادةً ينبغي أن ينتظر الأشخاص المصابون بمرض متوسط أو شديد إلى أن يتعافوا. يمكن لمقدم الرعاية الصحية أن يعطيك مزيدًا من المعلومات.

## مخاطر رد الفعل تجاه الأجسام المضادة الوقائية للفيروس المخلوي التنفسي

بعد الحصول على جسم مضاد وقائي للفيروس المخلوي التنفسي، قد يعاني طفلك من ألم مؤقت، أو احمرار، أو تورم في موضع الحقن، أو طفح جلدي.

وكما هو الحال مع أي عقار، يوجد احتمال ضئيل جدًا أن يسبب التطعيم المضاد للفيروس المخلوي التنفسي رد فعل تحسسي شديد، أو إصابة أخرى شديدة، أو الوفاة.

يمكن أن يحدث رد الفعل التحسسي بعد أن يغادر طفلك المستشفى أو العيادة. إذا لاحظت علامات لرد فعل تحسسي شديد (على سبيل المثال، شرى، أو تورم الوجه والحلق، أو صعوبة في التنفس، أو نبضات قلب سريعة، أو دوّار، أو ضعف)، فاتصل على الرقم 1-9-1 وتوجّه بطفلك إلى أقرب مستشفى.

اتصل بمقدم الرعاية الصحية المتابع لك إذا لاحظت أي أعراض أخرى تقلقك.

## كيف يمكنني معرفة المزيد؟

- الاستفسار من مقدم الرعاية الصحية المتابع لك.
- الاتصال بدائرة الصحة المحلية أو التابعة لولايتك.
- زيارة موقع إدارة الغذاء والدواء الأمريكية على [Drugs@FDA](mailto:Drugs@FDA): الأدوية المُعتمَدة من إدارة الغذاء والدواء (Food and Drug Administration, FDA).
- تواصل مع مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (Centers for Disease Control and Prevention, CDC):
  - اتصل على الرقم 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) أو
  - [تفضّل زيارة الموقع الإلكتروني لمراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها](https://www.cdc.gov/rsv/about/prevention.html)

## ماذا إذا حدثت مشكلة جسيمة؟

إذا كان طفلك قد حصل على جسم مضاد وقائي للفيروس المخلوي التنفسي دون الحصول على لقاح في نفس الوقت، وكنت تشك في حدوث رد فعل عكسي، فيمكنك أنت أو مقدم الرعاية الصحية المتابع لك الإبلاغ عن رد الفعل عبر <https://www.fda.gov/medwatch> أو عبر الاتصال على الرقم 1-800-FDA-1088.

إذا حصل طفلك على جسم مضاد وقائي للفيروس المخلوي التنفسي ولقاح في نفس الوقت وكنت تشك في حدوث رد فعل عكسي، فيجب عليك أو على مقدم الرعاية الصحية المتابع لك الإبلاغ عنه إلى [نظام الإبلاغ عن الآثار العكسية للقاح \(VAERS\)](https://vaers.hhs.gov/) <https://vaers.hhs.gov/> أو الاتصال على الرقم 1-800-822-7967. في الإبلاغ، يُرجى ذكرى أن طفلك قد حصل على تطعيم ضد الفيروس المخلوي التنفسي مع لقاح آخر.

ملاحظة: إن MedWatch وVAERS مُخصَّصان فقط للإبلاغ عن ردود الفعل. لا يُقدّم موظفو MedWatch وVAERS المشورة الطبية.



Arabic

لكي يحصل مقدم أو مقدمو الرعاية الطبية على معلومات دقيقة عن حالة التحصين. وتقييم نتائج التحصين. وجدول مقترح بالتحصينات التي ستتم في المستقبل. سوف يتم إرسال المعلومات الخاصة بالتحصين إلى Michigan Care Improvement Registry (سجل تحسين الرعاية في ولاية ميتشيجان). يحق للأفراد أن يطلبوا من مقدم الرعاية الطبية عدم إرسال معلومات التحصين هذه إلى السجل.

MDHHS-Pub-1779AR

AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.